



LED-SOLAR-STRAHLER

DE AT CH

LED-SOLAR-STRAHLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

PROJECTEUR SOLAIRE LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

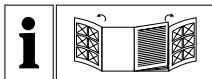
IT CH

FARO LED A ENERGIA SOLARE

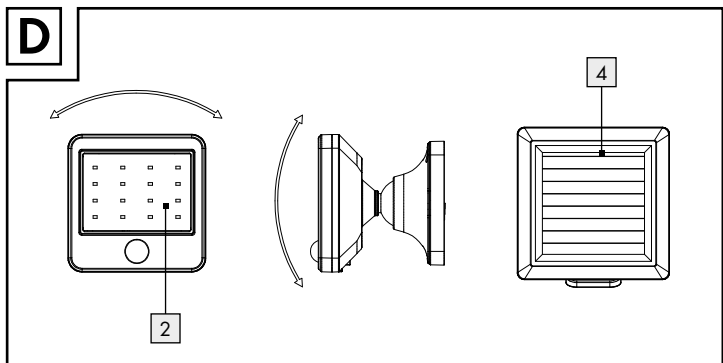
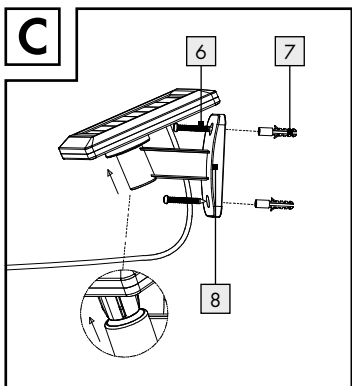
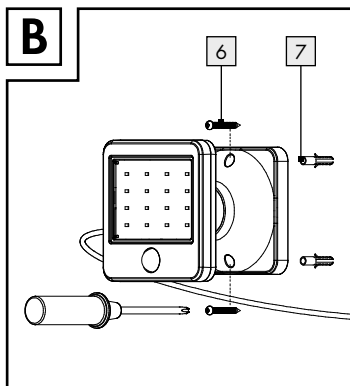
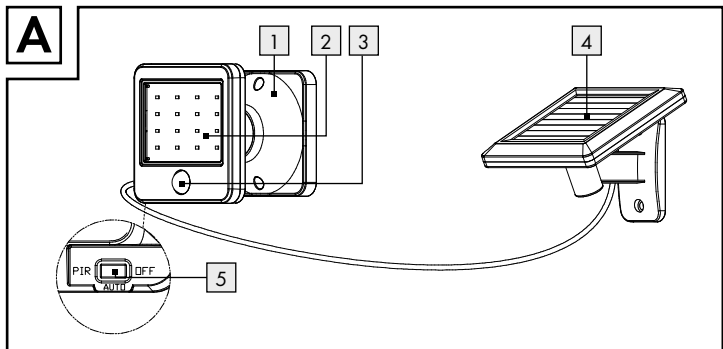
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

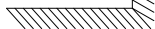
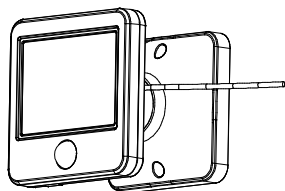
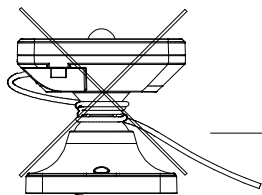
IAN 446271_2307

DE AT CH







DE/AT/CH	Montage, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	36



E

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	9
Funktion	Seite	10
Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite	10
Akku aufladen	Seite	10
Montage	Seite	11
Haupteinheit montieren.....	Seite	11
Solarzelle montieren	Seite	12
Inbetriebnahme	Seite	13
Winterbetrieb	Seite	14
Reinigung und Pflege	Seite	14
Fehlerbehebung	Seite	15
Entsorgung	Seite	16
Garantie	Seite	18
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	19
Service	Seite	19

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Solar-Strahler

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

1	Haupteinheit	5	Schalter (PIR/AUTO/OFF)
2	LED-Spot	6	Schraube (4 x 30 mm)
3	Bewegungsmelder	7	Dübel (ø 6 mm)
4	Solarzelle mit integriertem Dämmerungssensor	8	Halterung (Solarzelle)

● Technische Daten

Betriebsspannung:	3,7V===
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V===, 600 mAh (IMR15/51) - Modell: 14500 600 3,7V (nicht austauschbar)
Leuchtmittel:	16 LEDs, insgesamt 0,75 W (die LEDs sind nicht austauschbar.)
Bewegungsmelder:	Reichweite: ca. 5-12 m, Erfassungswinkel: ca. 90° horizontal, 90° vertikal
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Maße LED-Spot (B x H x T):	ca. 10 x 10 x 9,8 cm
Maße Solarzelle (B x H x T):	ca. 11 x 11 x 11,5 cm
Maximale projizierte Fläche:	LED-Spot: 100 cm ² ; Solarzelle: 121 cm ²
Gewicht:	ca. 320 g

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Haupteinheit (bestehend aus Strahler mit 16 LEDs, Bewegungsmelder, Akkufach mit eingebautem Akku und eingebauter Steuerung)
- 1 Solarzelle (inkl. ca. 2,5 m Verbindungskabel)
- 1 Halterung (Solarzelle)
- 4 Schrauben (4 x 30 mm)
- 4 Dübel (ø 6 mm)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung




Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!


- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, müssen alle flexiblen Kabel, die mit dem Produkt verbunden sind, wirksam an der Wand fixiert werden, sofern sich diese in Griffweite befinden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Funktion

Die Solarzelle **4** wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Über das angeschlossene Verbindungskabel lädt sie den im Akkufach eingebauten Akku auf.

Dieser Akku speichert die von der Solarzelle **4** eingespeiste elektrische Energie. Ein vollständig geladener Akku liefert in der Schalterstellung „PIR“ Energie für etwa 2 Stunden Licht, in der Schalterstellung „AUTO“ für etwa 8 Stunden.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die erste Aufladung dauert bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag. Bei vollständig entladenerem Akku dauert die Aufladung ca. 2 bis 4 Tage.

- Stellen Sie den Schalter **5** in die Position „OFF“.

Hinweis: Bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung (im Winter) sollte der leere Akku nach zehn Tagen aufgeladen sein.

Hinweis: Der eingebaute Laderegler des Produkts verhindert eine Überladung des Akkus.

Hinweis: Das Produkt kann dem Batterieschutz entsprechend nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

● Montage

Hinweis: Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie die Solarzelle **4** und die Haupteinheit **1** montieren. Beachten Sie, dass das Verbindungskabel zwischen Solarzelle **4** und Haupteinheit **1** eine Länge von ca. 2,5 m hat.

● **Haupteinheit montieren**

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Haupteinheit **1** auf folgende Dinge:

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Haupteinheit **1** nicht von direktem Sonnenlicht angestrahlt wird, da sonst die Ladefunktion beeinträchtigt werden kann.

1. Der LED-Spot **2** ist beweglich mit der Haupteinheit verbunden und sollte den gewünschten Bereich ausleuchten können (siehe Abb. D).
Hinweis: Achten Sie beim Drehen des LED-Spots **2** darauf, dass das Anschlusskabel nicht eingeklemmt wird (siehe Abb. E).
2. Der Bewegungsmelder **3** hat (abhängig von der Montagehöhe, ideal ist eine Höhe von 1,80 m–2,00 m) einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von 90° horizontal und 90° vertikal.
3. Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **3** nachts nicht von Straßenbeleuchtungen angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

- Befestigen Sie die Haupteinheit **1** mittels zwei der beiliegenden Dübel **7** (\varnothing 6 mm) und zwei der beiliegenden Schrauben **6** (4 x 30 mm) (siehe Abb. B).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Haupteinheit **1**.

● Solarzelle montieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Die Solarzelle **4** benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Optimal ist eine Ausrichtung der Solarzellenoberfläche nach Süden. Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle **4** ist durch die beiliegende Halterung **8** vorgegeben.
 - Montieren Sie die Halterung **8** der Solarzelle **4** an einer senkrechten Wand mittels zwei der beiliegenden Schrauben **6** (4 x 30 mm) und der beiliegenden Dübel **7** (\varnothing 6 mm) (siehe Abb. C).
- Hinweis:** Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.
- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Halterung **8** der Solarzelle **4**.
 - Stecken Sie dann die Solarzelle **4** auf, wie in Abb. C gezeigt.
 - Richten Sie anschließend die Solarzelle **4** nach Süden aus.

Verlegen Sie nach der Montage der beiden Betriebseinheiten (Haupteinheit **1** und Solarzelle **4**) das Verbindungskabel so, dass es keinerlei

mechanischen Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie zur Befestigung des Verbindungskabels handelsübliche Installationsmaterialien wie z. B. Kabelschellen oder Kabelkanal, um Beschädigungen der Kabelisolation zu vermeiden.

● **Inbetriebnahme**

Hinweis:

- Die Solarzelle [4] funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Bewegungsmelder [3] nur auf Bewegungen reagiert.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Solarzelle [4] darauf, dass die Solarzelle [4], genauso wie der Dämmerungssensor, nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.

Der Schalter [5] unter dem LED-Spot [2] (siehe Abb. A) verfügt über folgende Funktionen:

- Position „OFF“: Bewegungsmelder [3] und LED-Spot [2] sind außer Betrieb. Der Akku wird bei Sonneneinstrahlung durch die Solarzelle [4] geladen. Verwenden Sie diese Schalterstellung zum Aufladen des entladenen Akkus (siehe „Akku aufladen“).
- Position „AUTO“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Das Produkt schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle [4] Dämmerung oder Morgenrauen erfasst. Um eine lange Leuchtdauer zu erreichen, werden die LEDs in dieser Schalterstellung nicht mit voller Leistung angesteuert, sondern liefern nur ca. 20% ihrer vollen Lichtleistung (Eco-Modus). Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für ca. 8 Stunden Licht.
- Position „PIR“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Die Solarzelle [4] schaltet das Produkt bei

Dämmerung bzw. Dunkelheit ein, sobald der Bewegungsmelder **3** eine Bewegung erfasst. Die Leuchtdauer ist voreingestellt und beträgt ca. 1,5 Minuten. Wird während dieser 1,5 Minuten eine weitere Bewegung erfasst, startet die Zeit der Leuchtdauer erneut. In dieser Schalterstellung werden die LEDs mit der vollen Leistung angesteuert. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für insgesamt ca. 2 Stunden Licht.

Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie in den PIR-Modus wechseln, leuchtet das Produkt für ca. 10 Sekunden auf, während es einen Reset durchführt, und geht dann aus, um die einwandfreie Funktion des Bewegungsmelders sicherzustellen.

● Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich abhängig von der nächtlichen Einschaltdauer während der Nacht die Leuchtdauer verringern. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle **4** trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist und beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee.

Sollte die Leuchtdauer aufgrund der Wetterlage nicht ausreichend sein, laden Sie den Akku auf.

● Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Untersuchen Sie insbesondere den Bewegungsmelder **3** und die Solarzelle **4** regelmäßig auf Verschmutzung.

- Reinigen Sie Bewegungsmelder **3** und Solarzelle **4** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Halten Sie insbesondere die Solarzelle **4** im Winter schnee- und eisfrei.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● Produkt schaltet nicht ein.

- ⊙ Schalter **5** auf „OFF“-Position.
- Schalter auf „AUTO“-/„PIR“-Position stellen.
- ⊙ Bewegungsmelder **3** ist verschmutzt.
- Bewegungsmelder **3** reinigen.
- ⊙ Akku ist leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● Produkt flackert.

- ⊙ Akku ist fast leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.

- ⊙ Solarzelle **4** ist verschmutzt.
- Solarzelle **4** reinigen.
- ⊙ Solarzelle **4** ist falsch ausgerichtet.
- Solarzelle **4** neu ausrichten (siehe „Solarzelle montieren“).
- ⊙ Schlechte Wetterbedingungen.
- Siehe „Winterbetrieb“.

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Sollten Funktionsstörungen beim Bewegungsmelder **3** auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und

somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446271_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at





CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme	Page 22
Description des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Consignes générales de sécurité	Page 24
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 25
Fonctionnement	Page 26
Avant la première mise en service	Page 26
Recharger la batterie	Page 26
Montage	Page 27
Montage de l'unité principale.....	Page 27
Montage de la cellule solaire	Page 28
Mise en service	Page 29
Fonctionnement en hiver	Page 30
Nettoyage et entretien	Page 31
Dépannage	Page 31
Mise au rebut	Page 32
Garantie	Page 33
Faire valoir sa garantie.....	Page 34
Service après-vente	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Protégé contre les projections d'eau
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Projecteur solaire LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est destiné à l'éclairage des extérieurs ne disposant pas d'un accès à l'électricité. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

● Description des pièces

1	Unité principale	5	Interrupteur (PIR/AUTO/OFF)
2	Spot LED	6	Vis (4 x 30 mm)
3	Détecteur de mouvement	7	Cheville (Ø 6 mm)
4	Cellule solaire avec capteur de crépuscule intégré	8	Support (cellule solaire)

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	3,7V===
Batterie :	batterie lithium-ion, 3,7V ===; 600mAh (IMR15/51) - Modèle : 14500 600 3,7V (non remplaçable)
Ampoule :	16 LED, au total 0,75 W (les LED ne peuvent pas être remplacées.)
Détecteur de mouvement :	portée : env. 5-12 m, angle de détection : env. 90° à l'horizontale, 90° à la verticale
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions du spot LED (l x h x P) :	env. 10 x 10 x 9,8 cm
Dimensions de la cellule solaire (l x h x p) :	env. 11 x 11 x 11,5 cm
Surface maximale projetée :	spot LED : 100 cm ² ; cellule solaire : 121 cm ²
Poids :	env. 320 g

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 unité principale (composée d'un spot de 16 LED, détecteur de mouvement, compartiment à batterie avec batterie et commande intégrées)
- 1 cellule solaire (avec câble de connexion d'env. 2,5 m)
- 1 support (cellule solaire)
- 4 vis (4 x 30 mm)
- 4 chevilles (ø 6 mm)
- 1 notice de montage et d'utilisation



Consignes générales de sécurité


Familiarisez-vous avec toutes les indications de manipulation et de sécurité avant la première utilisation du produit ! Lorsque vous transmettez ce produit à des tiers, remettez-leur également tous les documents !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille font partie du volume de livraison. Ces pièces peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.


- Afin de réduire le risque de strangulation, tous les câbles flexibles raccordés au produit doivent être fermement fixés au mur à condition cependant de rester à portée de main.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service

après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● **Fonctionnement**

La cellule solaire [4] convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. La cellule solaire charge la batterie installée dans le compartiment batterie avec le câble de connexion fourni.

Cette batterie sauvegarde l'énergie électrique fournie par la cellule solaire [4]. Une batterie chargée au maximum fournit de l'énergie pour un éclairage de 2 heures environ, lorsque l'interrupteur se trouve en position « PIR », contre 8 heures environ en position « AUTO ».

Lors de la première mise en service du produit, la batterie doit être chargée (voir « Recharger la batterie »).

● **Avant la première mise en service**

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● **Recharger la batterie**

Chargez entièrement la batterie avant la première mise en service. La première durée de charge est d'un jour minimum en été, par un rayonnement solaire régulier. Si la batterie est totalement déchargée, la charge dure environ 2 à 4 jours.

- Placez l'interrupteur [5] en position « OFF ».

Remarque : en cas de rayonnement solaire régulier (en hiver), la batterie déchargée est censée se charger en dix jours.

Remarque : le régulateur de charge intégré dans le produit empêche la surcharge de la batterie.

Remarque : le produit ne peut pas charger lors de températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C.

Remarque : chargez complètement la batterie avant le stockage. Si vous souhaitez entreposer le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

● Montage

Remarque : choisir l'emplacement de la cellule solaire [4] et de l'unité principale [1] avant de commencer le montage. Veuillez noter que le câble de connexion présent entre la cellule solaire [4] et l'unité principale [1] possède une longueur d'env. 2,5 m.

● Montage de l'unité principale

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur de briques. Prenez impérativement en compte les consignes de sécurité dans la notice d'utilisation de votre perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage de l'unité principale [1] en fonction des critères suivants :

Remarque : veillez à ne pas exposer l'unité principale [1] au rayonnement solaire direct, au risque sinon de gêner la fonction de recharge.

1. Le spot LED [2] est relié de façon mobile à l'unité principale, et doit pouvoir éclairer la zone souhaitée (voir ill. D).

Remarque : en tournant le spot LED [2], veillez à ne pas coincer le câble de connexion (voir ill. E).

2. Le détecteur de mouvement [3] a une portée maximale de 12 m, pour un angle de détection d'environ 90° à l'horizontale et de 90° à la

verticale (selon la hauteur à laquelle il est installé – une hauteur de 1,80 m–2,00 m est idéale).

3. Veuillez noter que le détecteur de mouvement **3** ne doit pas être éclairé de nuit par l'éclairage de la voie publique. Ceci risquerait d'entraver son bon fonctionnement.
- Fixez l'unité principale **1** au moyen de deux des chevilles **7** fournies (\varnothing 6 mm) et de deux des vis fournies **6** (4 x 30 mm) (voir ill. B).
Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.
- Après le montage, vérifiez que l'unité principale **1** est correctement fixée.

● Montage de la cellule solaire

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur de briques. Prenez impérativement en compte les consignes de sécurité dans la notice d'utilisation de votre perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

La cellule solaire **4** doit, autant que possible, être exposée au rayonnement solaire direct. Une orientation plein sud de la surface de la cellule solaire est optimale. L'orientation horizontale de la cellule solaire **4** est rendue possible par le support **8** fourni.

- Montez le support **8** de la cellule solaire **4** à un mur vertical, en utilisant deux des vis fournies **6** (4 x 30 mm) et des chevilles fournies **7** (\varnothing 6mm) (voir ill. C).
Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.
- Après le montage, vérifiez que le support **8** de la cellule solaire **4** est correctement fixé.

- Enfichez ensuite la cellule solaire [4], comme indiqué sur l'ill. C.
- Orientez ensuite la cellule solaire [4] vers le sud.

Après le montage, placez les deux unités de fonctionnement (unité principale [1] et cellule solaire [4]) et le câble de connexion, de sorte qu'ils ne subissent aucune contrainte mécanique. Pour fixer le câble de connexion, utilisez du matériel d'installation disponible dans le commerce, de type attache-câbles ou goulotte de câblage, afin d'éviter d'endommager la gaine du câble.

● Mise en service

Remarque :

- La cellule solaire [4] fonctionne également comme capteur de crépuscule, tandis que le détecteur de mouvement [3] réagit uniquement à la présence de mouvements.
- En choisissant le lieu d'installation de la cellule solaire [4], veillez à ce que la cellule solaire [4], tout comme le capteur de crépuscule, ne puissent pas être influencés par une autre source de lumière, telle qu'un éclairage de rue par exemple.

L'interrupteur [5] situé sous le spot LED [2] (ill. A) dispose des fonctions suivantes :

Position « OFF » : le détecteur de mouvement [3] et le spot LED [2] sont désactivés. La batterie se recharge grâce au rayonnement solaire via la cellule solaire [4]. Utilisez cette position de l'interrupteur afin de recharger la batterie déchargée (voir « Recharger la batterie »).

Position « AUTO » : la batterie est rechargée par la cellule solaire [4] lors d'une incidence de lumière. Le produit s'allume ou s'éteint automatiquement, dès que la cellule solaire [4] détecte la lumière du crépuscule ou de l'aube. Afin d'atteindre une longue durée d'éclairage, les LED ne

sont pas contrôlées à pleine puissance sur cette position, mais délivrent uniquement 20 % env. de leur puissance lumineuse totale (mode éco). Lorsque la batterie est entièrement chargée, le niveau de charge fournit env. 8 heures de lumière sur cette position.

Position « PIR » :

la batterie est rechargée par la cellule solaire **4** lors d'une incidence de lumière. La cellule solaire **4** déclenche le produit au crépuscule ou dans l'obscurité, dès que le détecteur de mouvement **3** repère une activité. La durée d'éclairage est pré réglée et comprend env. 1,5 minute. Si un autre mouvement est détecté pendant ces 1,5 minute, la durée du temps d'éclairage se renouvelle. Sur cette position d'interrupteur, les LED sont utilisées à pleine puissance. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le niveau de charge fournit au total env. 2 heures de lumière sur cette position.

Remarque : chaque fois que vous passez en mode PIR, le produit s'allume durant env. 10 secondes, tandis qu'une réinitialisation se produit, puis s'éteint afin de garantir le fonctionnement optimal du détecteur de mouvement.

● Fonctionnement en hiver

Dû au rayonnement solaire faible, la durée de luminosité peut diminuer en fonction de la durée de mise en service nocturne. Vérifiez donc également en hiver, que, malgré une position basse du soleil, la cellule solaire **4** reste protégée de l'ombre tout au long de la journée et retirez au besoin la neige ou la glace.

Si, en raison de conditions météorologiques, l'intensité lumineuse n'est pas suffisante, rechargez la batterie.

● Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit pour le nettoyer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- Contrôlez régulièrement la propreté du détecteur de mouvement [3] et de la cellule solaire [4].
- Nettoyez le détecteur de mouvement [3] et la cellule solaire [4] de manière régulière, afin de garantir leur bon fonctionnement.
- L'hiver, retirez la neige et la glace, en particulier sur la cellule solaire [4].

● Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

● Le produit ne s'allume pas.

- ⊙ L'interrupteur [5] est sur la position « OFF ».
- Placer l'interrupteur en position « AUTO »/« PIR ».
- ⊙ Le détecteur de mouvement [3] est encrassé.
- Nettoyer le détecteur de mouvement [3].
- ⊙ La batterie est déchargée.
- Recharger la batterie (voir « Recharger la batterie »).

● Le produit scintille.

- ⊙ La batterie est presque vide.
- Recharger la batterie (voir « Recharger la batterie »).

● Les batteries se déchargent en peu de temps.

- ⊙ La cellule solaire [4] est encrassée.
- Nettoyer la cellule solaire [4].
- ⊙ La cellule solaire [4] est mal orientée.
- Réorienter la cellule solaire [4] (voir « Montage de la cellule solaire »).

- ⊙ Conditions météorologiques défavorables.
- Voir « Fonctionnement en hiver ».

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si le détecteur de mouvement **3** rencontre des interférences, éloignez ces appareils de l'environnement du produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et

qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446271_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr





CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 37
Introduzione	Pagina 37
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 37
Descrizione dei componenti	Pagina 38
Specifiche tecniche	Pagina 38
Contenuto della confezione	Pagina 38
Avvertenze generali di sicurezza	Pagina 39
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 40
Funzionamento	Pagina 41
Precedentemente alla prima messa in funzione	Pagina 41
Ricarica della batteria	Pagina 41
Montaggio	Pagina 42
Montaggio dell'unità principale	Pagina 42
Montaggio della cella fotovoltaica	Pagina 43
Messa in funzione	Pagina 44
Funzionamento nel periodo invernale	Pagina 45
Pulizia e cura	Pagina 46
Risoluzione dei guasti	Pagina 46
Smaltimento	Pagina 47
Garanzia	Pagina 48
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 49
Assistenza	Pagina 50

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

Faro LED a energia solare

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato all'illuminazione di ambienti esterni che non dispongono di un collegamento elettrico. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o ad altri campi di applicazione.

- Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

1	Unità principale	5	Interruttore (PIR/AUTO/OFF)
2	Faretto LED	6	Vite (4 x 30 mm)
3	Rilevatore di movimento	7	Tassello (ø 6 mm)
4	Cella fotovoltaica con sensore crepuscolare integrato	8	Supporto (cella fotovoltaica)

● Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	3,7V===
Batteria:	batteria agli ioni di litio, 3,7V===, 600mAh (IMR15/51) - modello: 14500 600 3,7V (non sostituibile)
Lampadine:	16 LED, in tutto 0,75 W (i LED non sono sostituibili.)
Rilevatore di movimento:	portata: ca. 5-12 m, angolo di rilevamento: ca. 90 ° orizzontale, 90 ° verticale
Grado di protezione:	IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Dimensioni faretto LED (L x A x P):	ca. 10 x 10 x 9,8 cm
Dimensioni cella fotovoltaica (L x A x P):	ca. 11 x 11 x 11,5 cm
Max. superficie proiettata:	faretto LED: 100cm ² ; cella fotovoltaica: 121 cm ²
Peso:	ca. 320g

● Contenuto della confezione

Verificare subito dopo aver aperto l'imballaggio che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.

- 1 unità principale (consiste di un faro con 16 LED, rilevatore di movimento, vano batteria con batteria integrata e comando integrato)
- 1 cella fotovoltaica (incl. cavo di collegamento di ca. 2,5 m)
- 1 supporto (cella fotovoltaica)
- 4 viti (4 x 30mm)
- 4 tasselli (ø 6 mm)
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze generali di sicurezza


Prima di utilizzare per la prima volta il prodotto leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze in materia di sicurezza! In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione del prodotto!

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.
- Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio. Nella fornitura è inclusa una notevole quantità di viti e di altri piccoli componenti. Questi possono essere un pericolo letale se ingoiati o inalati.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti!
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio.


- Per ridurre il rischio di strangolamento, tutti i cavi flessibili collegati al prodotto se si trovano a portata di mano devono essere adeguatamente fissati alla parete.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

● Funzionamento

La cella fotovoltaica [4] trasforma l'energia della luce solare in energia elettrica. Mediante il cavo di collegamento allacciato, essa carica la batteria contenuta nel vano batterie.

Questa batteria accumula l'energia elettrica immagazzinata dalla cella fotovoltaica [4]. Con l'interruttore in posizione "PIR", una batteria completamente carica assicura energia per ca. 2 ore di luce, con l'interruttore in posizione "AUTO" per ca. 8 ore.

Prima della prima messa in funzione del prodotto, la batteria deve essere caricata (vedi "Ricarica della batteria").

● Precedentemente alla prima messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Ricarica della batteria

Ricaricare completamente la batteria prima della prima messa in funzione. Con un'irradiazione solare costante, in estate, la prima ricarica dura almeno un giorno. Con la batteria completamente scarica la ricarica dura da 2 a 4 giorni circa.

- Posizionare l'interruttore [5] su "OFF".

Nota: con un'irradiazione solare costante (in inverno), la batteria scarica dovrebbe ricaricarsi in dieci giorni.

Nota: il regolatore di carica integrato nel prodotto impedisce un sovraccarico della batteria.

Nota: per proteggere la batteria il prodotto non ricarica a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

Nota: ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

● Montaggio

Nota: prima del montaggio, decidere dove collocare la cella fotovoltaica [4] e l'unità principale [1]. Assicurarsi che il cavo di collegamento tra la cella fotovoltaica [4] e l'unità principale [1] abbia una lunghezza di ca. 2,5m.

● Montaggio dell'unità principale

- Durante la foratura della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori in una parete di mattoni servirsi di un trapano. Attenersi sempre alle avvertenze di sicurezza del trapano contenute nelle istruzioni per l'uso del trapano. Altrimenti sussiste pericolo di morte o lesioni causate da folgorazione.

Nella scelta del luogo di montaggio dell'unità principale [1], tenere in considerazione i seguenti punti:

Nota: accertarsi che l'unità principale [1] non sia sottoposta alla luce solare diretta, altrimenti la funzione di ricarica viene danneggiata.

1. Il faretto LED [2] è collegato in maniera mobile con l'unità principale e deve essere in grado di illuminare la zona desiderata (vedi Fig. D).

Nota: ruotando il faretto LED [2] assicurarsi che il cavo di collegamento non resti incastrato (vedi Fig. E).

2. Il rilevatore di movimento **3** possiede (a seconda dell'altezza di montaggio: l'altezza ideale sarebbe di 1,80 m–2,00 m) un campo di rilevamento di max. 12 m e un angolo di rilevamento di 90° in orizzontale e di 90° in verticale.
 3. Accertarsi che, di notte, il rilevatore di movimento **3** non venga illuminato dalla luce stradale. Ciò potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Fissare l'unità principale **1** per mezzo di due dei tasselli **7** (ø 6 mm) in dotazione e due delle viti **6** (4 x 30 mm) in dotazione (vedi Fig. B).
Nota: il materiale di montaggio in dotazione è adatto a un fissaggio su pareti con muratura convenzionale. Per altre superfici, possono essere necessari altri materiali di fissaggio. In caso di dubbi, consultare un esperto.
 - Dopo il montaggio controllare la corretta installazione in sede dell'unità principale **1**.

● Montaggio della cella fotovoltaica

- Durante la foratura della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori in una parete di mattoni servirsi di un trapano. Attenersi sempre alle avvertenze di sicurezza del trapano contenute nelle istruzioni per l'uso del trapano. Altrimenti sussiste pericolo di morte o lesioni causate da folgorazione.

La cella fotovoltaica **4** necessita di un'esposizione ai raggi del sole più diretta possibile. L'orientamento ottimale della superficie della cella fotovoltaica è quello verso sud. L'orientamento orizzontale della cella fotovoltaica **4** è preimpostato per via del supporto **8** incluso.

- Fissare il supporto **8** della cella fotovoltaica **4** a una parete verticale usando due delle viti fornite **6** (4 x 30 mm) e due dei tasselli forniti **7** (ø 6 mm) (vedi Fig. C).

Nota: il materiale di montaggio in dotazione è adatto a un fissaggio su pareti con muratura convenzionale. Per altre superfici, possono essere necessari altri materiali di fissaggio. In caso di dubbi, consultare un esperto.

- Dopo il montaggio, controllare che il supporto **8** della cella fotovoltaica **4** sia saldamente fissato.
- Innestare poi la cella fotovoltaica **4**, come mostrato in Fig. C.
- Orientare poi la cella fotovoltaica **4** verso sud.

Dopo il montaggio delle due unità di funzionamento (unità principale **1** e cella fotovoltaica **4**), posare il cavo di collegamento in maniera tale che non sia esposto a sollecitazioni meccaniche. Per il fissaggio del cavo di collegamento, utilizzare del comune materiale di installazione come ad es. fascette fermacavo o canaline, al fine di evitare il danneggiamento dell'isolamento del cavo stesso.

● Messa in funzione

Nota:

- la cella fotovoltaica **4** funziona anche come sensore crepuscolare, mentre il rilevatore di movimento **3** reagisce solo ai movimenti.
- Per la scelta del punto di montaggio della cella fotovoltaica **4** assicurarsi che la cella fotovoltaica **4**, così come il sensore crepuscolare, non venga influenzata da altre fonti luminose, come ad es. l'illuminazione stradale.

L'interruttore **5** sotto il faretto LED **2** (Fig. A) dispone delle seguenti funzioni:

Posizione „OFF“: il rilevatore di movimento **3** e il faretto LED **2** non sono in esercizio. La batteria viene ricaricata dalla cella fotovoltaica **4** mediante irradiazione solare. Utilizzare questa impostazione dell'interruttore per ricaricare la batteria scarica (vedere "Ricarica della batteria").

Posizione "AUTO": la batteria viene caricata attraverso la cella fotovoltaica **4** mediante esposizione ai raggi solari. Il prodotto si accende o spegne automaticamente appena

la cella fotovoltaica **4** rileva il crepuscolo o l'alba. Per ottenere una lunga durata di illuminazione, con l'interruttore in questa posizione, i LED non vengono attivati alla massima potenza, ma forniscono solo ca. il 20% della loro intera capacità luminosa (modalità a risparmio energetico). Una volta che la batteria sarà completamente carica, mediante questa posizione dell'interruttore la carica sarà sufficiente a fornire luce per ca. 8 ore.

Posizione "PIR":

la batteria viene caricata attraverso la cella fotovoltaica **4** mediante esposizione ai raggi solari. La cella fotovoltaica **4** accenderà il prodotto al crepuscolo o nell'oscurità, appena il rilevatore di movimento **3** rileverà un movimento. La durata di illuminazione è preimpostata ed ammonta a ca. 1,5 minuti. Se durante questi 1,5 minuti viene rilevato un ulteriore movimento, il tempo d'illuminazione inizierà di nuovo. In questa posizione dell'interruttore i LED si accendono alla massima potenza. Una volta che la batteria è completamente carica, mediante questa posizione dell'interruttore la carica sarà sufficiente a fornire luce per ca. 2 ore.

Nota: ogni volta che si passa alla modalità PIR, il prodotto si illumina per ca. 10 secondi mentre esegue un reset, quindi si spegne per assicurare il corretto funzionamento del rilevatore di movimento.

● Funzionamento nel periodo invernale

A causa della ridotta irradiazione solare, e a seconda della durata di accensione durante la notte, è possibile che la durata di illuminazione diminuisca. Per tale motivo è necessario verificare anche d'inverno, data la bassa posizione del sole, che la cella fotovoltaica **4** non si trovi in zone d'ombra, eliminando, se necessario, depositi di ghiaccio o di neve.

Se, a causa delle condizioni meteorologiche, la durata dell'illuminazione non dovesse essere sufficiente, ricaricare la batteria.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia spegnere il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno leggermente umido e privo di pelucchi insieme a un detergente delicato.
- Controllare regolarmente che specialmente il rilevatore di movimento **3** e la cella fotovoltaica **4** non siano sporchi.
- Pulire regolarmente il rilevatore di movimento **3** e la cella fotovoltaica **4** per garantirne il perfetto funzionamento.
- Durante l'inverno mantenere specialmente la cella fotovoltaica **4** libera da neve e ghiaccio.

● Risoluzione dei guasti

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Soluzione

● Il prodotto non si accende.

- ⊙ Interruttore **5** in posizione "OFF".
- Spostare l'interruttore in posizione "AUTO"/"PIR".
- ⊙ Il rilevatore di movimento **3** è sporco.
- Pulire il rilevatore di movimento **3**.
- ⊙ Batteria scarica.
- Caricare la batteria (vedi "Ricarica della batteria").

● Il prodotto emette una luce vacillante.

- ⊙ La batteria è quasi scarica.
- Caricare la batteria (vedi "Ricarica della batteria").

● **La batteria si scarica in breve tempo.**

- ⊙ La cella fotovoltaica 4 è sporca.
- Pulire la cella fotovoltaica 4.
- ⊙ La cella fotovoltaica 4 è orientata in maniera errata.
- Orientare nuovamente la cella fotovoltaica 4 (vedi "Montaggio della cella fotovoltaica").
- ⊙ Condizioni meteorologiche avverse.
- Vedere "Funzionamento nel periodo invernale".

Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Quindi è possibile che venga disturbato dalla presenza di apparecchi a trasmissione radio nelle immediate vicinanze. Se dovessero insorgere problemi nel funzionamento del rilevatore di movimento 3, rimuovere gli apparecchi che li causano dalle immediate vicinanze del prodotto.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 446271_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09903

Version: 12/2023

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
10/2023 · Ident.-No.: HG09903102023-1



IAN 446271_2307

1

